



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/31  
2 April 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Пятнадцатая сессия  
Женева, 24-28 августа 2009 года

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ<sup>1, 2, 3, 4</sup>**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве с понедельника, 24 августа 2009 года, 10 час. 00 мин. по четверг, 27 августа 2009 года, 12 час. 30 мин. и в пятницу, 28 августа 2009 года, 14 час. 30 мин. - 17 час. 30 мин.

<sup>1</sup> Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/31.

<sup>2</sup> Аннотации к повестке дня и перечень документов будут опубликованы в качестве документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/31/Add.1. Любые предложения о поправках или другие документы должны быть представлены до 15 мая 2009 года на английском, русском или французском языках в секретариат ЕЭК ООН или на немецком языке - в Центральную комиссию судоходства по Рейну.

<sup>3</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <[http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc\\_2009.html](http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc_2009.html)>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([christopher.smith@unece.org](mailto:christopher.smith@unece.org)) или по факсу (41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

<sup>4</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН <<http://www.unece.org/trans/registfr.html>>. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте ([laurence.berthet@unece.org](mailto:laurence.berthet@unece.org) или [christopher.smith@unece.org](mailto:christopher.smith@unece.org)), либо по факсу (41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 72106). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>>.

1. Утверждение повестки дня.
2. Семьдесят первая сессия Комитета по внутреннему транспорту.
3. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ).
4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ.
  - a) Доклад неофициальной рабочей группы по веществам
  - b) Переходные меры
  - c) Другие предложения о поправках.
5. Перечень вопросов.
6. Вопросы, касающиеся признания классификационных обществ.
7. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги.
8. Программа работы и график совещаний.
9. Выборы должностных лиц на 2010 год.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада.

-----